

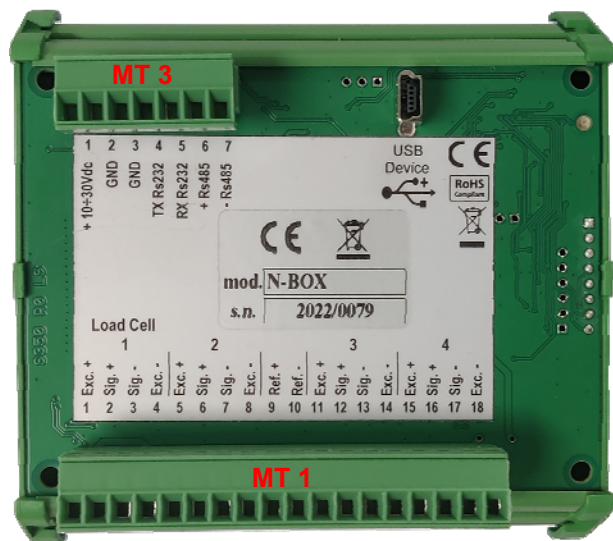


STRUMENTO ELETTRONICO DI PESATURA
ELECTRONIC WEIGHING INSTRUMENT
ELEKTRONISCHES WÄGEINSTRUMENT

SPECIFICHE TECNICHE - TECHNICAL SPECIFICATION - TECHNISCHE SPEZIFIKATION

Alimentazione strumento Instrument power supply Stromversorgung Instrument	12 - 24 VCC $\pm$ 15 % 12 - 24 VDC $\pm$ 15 % 12 - 24 VDC $\pm$ 15 %	Potenza assorbita Power consumption Stromverbrauch	3 W
Isolamento Insulation Isolation	Classe III Class III Klasse III	Categoria di installazione Installation category Installationskategorie	Cat. II
Temperatura di funzionamento Operating temperature Betriebstemperatur	-10 °C / +50 °C 14 °F / 122 °F	Umidità Humidity Luftfeuchtigkeit	massimo 85% senza condensa max. 85% without condensation maximal 85% ohne Kondensation
Temperatura di stoccaggio Storage temperature Lagertemperatur	-20 °C / +60 °C -4 °F / 140 °F		
Alimentazione trasduttori Transducer power supply Stromversorgung für den Wandler	5 VCC (max. 16 celle da 350 Ω) 5 VDC (max. 16 cells of 350 Ω) 5 VDC (max. 16 Zellen mit 350 Ω)	Convertitore A/D A/D converter A/D-Wandler	24 bit
Campo di misura Limit load Grenzlast	Da -3.9 mV/V a +3.9 mV/V From -3.9 mV/V to +3.9 mV/V Von -3,9 mV/V bis +3,9 mV/V	Sensibilità d'ingresso Breaking load Bruchlast	0,02 μ V minimo 0.02 μ V minimum 0.02 μ V Minimum
Linearità Linearity Linearität	< 0.01% % del fondo scala < 0.01 % of full scale < 0,01 % der Nennlast	Deriva termica di fondo scala Temperature deviation full scale Temperaturabweichung Endwert	< 0.003% del fondo scala / C° < 0.003% of full scale / C° < 0.003% des Skalenendwert/C°
Risoluzione interna Internal resolution Interne Auflösung	> di 8.000.000 punti > of 8,000,000 points > von 8.000.000 Punkten	Frequenza acquisizione segnale Signal acquisition frequency Frequenz der Signalerfassung	25 - 400 Hz (4 celle) 25 - 400 Hz (4 cells) 25 - 400 Hz (4 Zellen)
Filtro digitale Digital filter Digitalfilter	Selezionabile 0.25 Hz - 25 Hz Selectable 0.25 Hz - 25 Hz Wählbar 0,25 Hz - 25 Hz		
Porte seriali Serial ports Serielle Schnittstellen	1 USB device + 1 RS232c + 1 RS485		
Bus di campo (opzionali) Fieldbus (optional) Feldbus (optional)	Ethernet 10/100 (TCP, MODBUS/TCP, UDP, IP, ICMP, ARP), ProfiBus DP, ProfiNet, Ethernet /IP, Ethercat, CANopen		
Microcontrollore Microcontroller Mikrocontroller	ARM Cortex M0+ 32 bit	Memoria dati Data memory Datenspeicher	4 kbyte
Memoria programma Program memory Programmspeicher	128 kb Flash, riprogrammabile on-board via USB 128 kb Flash, reprogrammable on-board via USB 128 kb Flash, reprogrammierbar on-board über USB		
Dimensioni Dimensions Abmessungen	98 x 90 x 40 mm 3.9 x 3.5 x 1.6 in	Dimensioni con fieldbus (opz.) Dimensions with fieldbus (option) Abmessungen mit Feldbus (opt.)	134 x 90 x 40 mm 5.3 x 3.5 x 1.6 in
Tipo di montaggio Mounting type Art der Montage	Fissaggio con 4 viti o su supporto per profilato DIN o barra OMEGA Fastening with 4 screws or on DIN rail or OMEGA rail holder Befestigung mit 4 Schrauben oder auf DIN-Schiene oder OMEGA-Schienenhalterung		
Connessioni elettriche Electrical connections Elektrische Anschlüsse	morsettiere estraibili a vite, passo 3.81 mm removable screw terminal blocks, pitch 3.81 mm abnehmbare Schraubklemmen, Raster 3,81 mm		
Conformità alle normative Regulatory compliance Normen-Konformität	EN61000-6-2, EN61000-6-3 per EMC; EN61010-1 per Sicurezza Elettrica EN61000-6-2, EN61000-6-3 for EMC; EN61010-1 for Electrical Safety EN61000-6-2, EN61000-6-3 für EMC; EN61010-1 für elektrische Sicherheit		

CONNESSIONI - CONNECTIONS - ANSCHLÜSSE



Numero	MT3 - Alimentazione / Seriali
Number	MT3 - Power supply / serial
Nummer	MT3 - Stromversorgung / Serielle Ausgänge
1	+ 12/24 VDC
2	GND
3	GND
4	RS232 TX
5	RS232 RX
6	RS485 +
7	RS485 -

Numero	MT1 - Celle 1 - 4 (come MT2 per le celle 5 - 8 se presenti)
Number	MT1 - Cells 1 - 4 (same as MT2 for cells 5 - 8 if present)
Nummer	MT1 - Zellen 1 - 4 (wie MT2 für Zellen 5 - 8, falls vorhanden)
1	+ Alimentazione (5 V) + power supply (5 V) + Stromversorgung (5 V)
2	+ Segnale cella 1 + Signal cell 1 + Signal Zelle 1
3	- Segnale cella 1 - Signal cell 1 - Signal Zelle 1
4	GND
5	+ Alimentazione (5 V) + power supply (5 V) + Stromversorgung (5 V)
6	+ Segnale cella 2 + Signal cell 2 + Signal Zelle 2
7	- Segnale cella 2 - Signal cell 2 - Signal Zelle 2
8	GND
9	+ Riferimento (celle 1 - 4) + Reference (cells 1 - 4) + Referenz (Zellen 1 - 4)
10	- Riferimento (celle 1 - 4) - Reference (cells 1 - 4) - Referenz (Zellen 1 - 4)
11	+ Alimentazione (5 V) + power supply (5 V) + Stromversorgung (5 V)
12	+ Segnale cella 3 + Signal cell 3 + Signal Zelle 3
13	- Segnale cella 3 - Signal cell 3 - Signal Zelle 3
14	GND
15	+ Alimentazione (5 V) + power supply (5 V) + Stromversorgung (5 V)
16	+ Segnale cella 4 + Signal cell 4 + Signal Zelle 4
17	- Segnale cella 4 - Signal cell 4 - Signal Zelle 4
18	GND